

世界名著・國語注音

希頓動物故事

8

沙漠山丘的雄鹿

(英) 安尼斯托普遜・希頓原著／葉振聲譯



幼年版

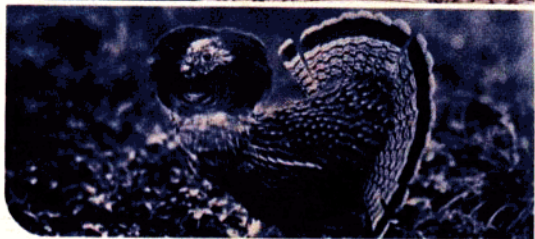


「咚谷」的園中「雷鳥」

雷鳥媽媽想救助小雷鳥們，
奮不顧身的飛到狐狸的面前。



上。馴鹿。產於北美洲。大耳朵及美麗的鹿角爲其特徵。
 中。園巾雷鳥。產於北美洲之森林，毛長得像園巾一般。
 下。狐狸。在穴洞中生產小狐狸，夫妻兩個和睦地生活著。



序言

希頓從小就非常喜愛動物。

長大後成爲畫動物畫的畫家，其後又以創作動物故事而著名。

希頓曾說：

「無論是什麼故事、圖畫、或是談話，我都不喜歡存有馬馬虎虎的念頭。事先我必定仔細觀察，然後畫出動物的真正形態。」

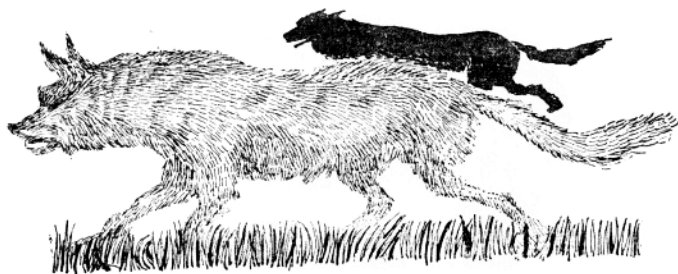
在希頓的故事裡所出現的每一種動物，所以能如此的活潑生動，便是這個原因。

讀過本書的人，必能了解動物也和人類一樣，有高興、悲傷，以及卓越的智慧，而使你比以往更加喜愛動物。

目次

沙漠山丘的雄鹿

雪上的足跡	10
美妙的跳躍	16
野狼追來了	22
染上鹿熱病	31
印地安人與雅恩	35
射中了	44



我不回去……………50

最後的緊要關頭……………57

再見吧！雄鹿……………63

咚谷的圍巾雷鳥

十二隻小雷鳥……………69

舊砂地……………77

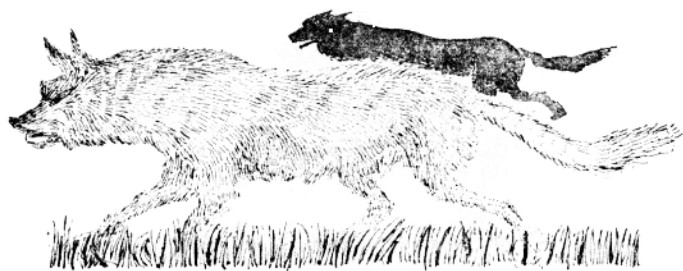
溪澗的翼鼓……………82

十一月是『瘋狂月』……………86

彩色的頸毛……………92

奔馳原野的狐狸

小偷狐狸……………97



解 說

1. 希頓與「希頓動物故事」……………	121	嘗試力氣……………	103
2. 這本書中所出現的動物們……………	125	被活捉的小狐狸……………	109
		最後的美餐……………	115



世界名著・國語注音

希頓動物故事

〈8〉



沙漠山丘的雄鹿

沙漠山丘的雄鹿



雪上的足跡

「哎呀！渴死了。」

雅恩停住腳，拭去額上的汗水。

雅恩今年十九歲，是個年輕的獵人。今天到沙漠小山的荒地上，來調查看有什麼小鳥住著。

這地帶是一片非常廣闊的荒瘠地；雅恩鑽進樹叢，穿過草原，已經連續走了好幾個小時。

雖然到處都有水池，可是每個水池的水，都被夏日的太陽照得好像溫水一般。在這種狀態下，最想喝的是像要滲入肚子裏的涼水而已。

「對了。到『足跡之泉』去看看吧！」

雅恩這麼一想，又開始走了。『足跡之泉』乃是這一帶唯一湧出涼水的地方。在那裏，不僅人類，甚至飛禽走獸也來此喝水並留下足跡。所謂『足跡之泉』的名稱，也許就是由從這一點而命名的！

步伐敏捷的雅恩，立刻到達目的地；當雅恩走到泉水旁邊，正想彎下身子時，他突然嚇了一跳。在泉水四周的柔軟泥土上，印有小小的腳蹄痕跡；那是些輪廓分明，樣子吻合的腳印。

「啊！是鹿的腳印呀！」

雅恩高興得跳起來。過去，他從未見過鹿的腳印；由於聽過許多人說，因此一眼便能看出是鹿的足跡。



就在最近幾天，地方上的人還這樣告訴他：

「在這附近一帶，已經完全沒有鹿

了呀！」

然而，却像否定這些話似的，鹿確實在這留下脚印的痕跡。

「太好了，這下子可以獵鹿了——

。」

喜歡狩獵的雅恩，一想到秋天一來，就是狩獵的季節，不覺胸頭怦然。

不久，夏天過去，秋天到來。

在加拿大的加貝利地方，寒流來得



hasidag's

很快；到了十一月已下起雪來，把地面塗上一層雪白的顏色。

「呀！終於到了狩獵季節。」

雅恩拿出收藏起來的獵槍。從十一月起到翌年的二月，乃是狩獵的最佳季節。

「到時候不管怎樣都得殺死那隻鹿才行。」

雅恩每天都到山裏去，在連續幾十公里的雪地道路上，到處找尋鹿的踪跡。結果，一點也找不到腳印的痕跡，到了夜晚，他才失望地走回家裏。

然而，他那堅忍不拔的精神，却發揮了效果。有一天，終於在南方的山上發現了鹿的足跡。

「好極了！」

起初，由於雪地上的脚印太過模糊，因而不了解鹿朝那個方向走去；不過，仔細調查看看，發覺脚印的另一邊有些尖銳。

「哈哈，向這邊走了吧！」

尖尖的一邊乃是脚趾的方向，相信鹿一定是朝向那邊走去的。

一面找尋足跡，一面走，終於走到沒有雪的地方。於是，雅恩找到了清楚留在砂地上完全脚印。

「好——我的預料沒錯。」

由於太過高興，雅恩的頭痛得像針刺一般。在狩獵時如果神經太過興奮，常會有這種現象。

雅恩穿過森林，走過險峻的山路，繼續追尋鹿。鹿的足跡漸漸地下山，走向山脚下。

太陽快要下山的時候，雅恩追循腳印，走進了山脚下的村落裏。足跡彎彎曲曲地彎向那邊，又彎向這邊，而把雅恩誘到意想不到的地方去了。

「哎呀！這地方不就是我走慣了的道路嗎？」

腳印通過雅恩非常熟悉的製材廠後門，橫越米傑爾平地，而鑽進茂密的白楊林裏面。雅恩來到這裏時，天色已微微暗了下來，以致無法找到腳印了。

「沒辦法，今天就到此結束。」

雅恩走了大約一個小時才回到家裏。

花費那麼大的精神所找到的鹿，竟來到距離自家不太遠的地方；雅恩想到明天就能把鹿追得走投無路，心中不覺忐忑不安。

美妙的跳躍

第二天早上，雅恩走到昨天的地方察看。

地面上，印滿了鹿的脚印。

「這樣太亂了。」

雅恩皺著眉頭說道。

脚印亂七八糟地攪雜在一起，有些彎彎曲曲，非常難以分辨。如此，很難予以跟蹤了。

然而，煞費苦心地跟到這裏，無論如何也得找出一些新的頭緒才行。

雅恩穿梭在白楊樹林中，胡亂地到處走著；如此走動之間，又走到了鹿足跡的盡頭；而另外又有兩條輪廓分明的新脚印；雅恩熱心地跟蹤著那些脚印。